FAVORIT 43070 Vi

Manual de instruções

Máquina de lavar
louça automática

Caro cliente

Desde já agradecemos por ter escolhido um dos nossos produtos de elevada qualidade.

Com este electrodoméstico irá constatar a perfeita combinação entre funcionalidade do design e alta tecnologia

Convença-se que os nossos electrodomésticos foram feitos de modo a oferecer-lhe a melhor performance e o maior controlo – estamos certamente próximos de estabelecer os mais elevados padrões de excelência.

Como complemento, podemos dizer que os nossos produtos têm consumos de energia reduzidos e são amigos do ambiente.

Para assegurar a melhor performance do seu electrodoméstico, leia cuidadosamente o manual de instruções. Irá permitir-lhe uma navegação perfeita por todos os processos de um modo mais eficiente. Para consultar este manual sempre que necessitar, recomendamos-lhe que o guarde num lugar seguro. E por favor passe-o, a um futuro proprietário do aparelho, caso venha a existir.

Esperamos que disfrute do seu novo electrodoméstico.

Os símbolos que se seguem são utilizados no presente manual:

⚠ Informações importantes relativas à segurança de pessoas e à prevenção de danos a aparelhos.

ⓘ Informações gerais e conselhos úteis

Informações ambientais

Índice

Manual de instruções 4

Segurança 4

Descrição geral do aparelho 6

Painel de comandos 6

Antes da colocação em funcionamento pela primeira vez 8

- Regular o descalcificador de água 8
- Abastecimento de sal de máquina 11
- Abastecer o reservatório de abrilhantador 12
- Ligar/desligar o sinal sonoro 14

Na utilização diária 15

- Arrumação dos talheres e louça 15
- Alterar a altura do tabuleiro superior 18
- Abastecimento de detergente 19
- Utilização de detergentes 3 em 1 20
- Seleccionar o programa de lavagem (Tabela de programas) 21
- Iniciar o progama de lavagem. 23
- Regular a pré-programação da hora de início 24
- Desligar a máquina de lavar louça 25

Limpeza e cuidados a ter 25

O que fazer, se... 27

- Auto-solução de pequenas avarias 27
- Se o resultado da lavagem não for satisfatório 30

Eliminação 31

Dados técnicos 31

Indicações para Institutos de Controlo 32

Instruções de instalação e ligação 34

Instruções de segurança para instalação 34

Montagem da máquina de lavar louça 35

Ligação da máquina de lavar louça 36

Garantia/Assistência Técnica 39

Assistência técnica 43

Manual de instruções

⚠ Segurança

Antes da colocação em funcionamento pela primeira vez

- Tenha em atenção as **"Instruções de Montagem e Ligação"**.

Utilização convencionada

- A máquina de lavar louça destina-se unicamente à lavagem de louças domésticas.
- É expressamente proibido proceder a qualquer adaptação ou modificação da máquina de lavar louça.
- Utilizar unicamente sal, detergentes e abrilhantadores indicados para máquinas de lavar louça domésticas.
- Não utilizar qualquer dissolvente na máquina de lavar louça. Perigo de explosão!

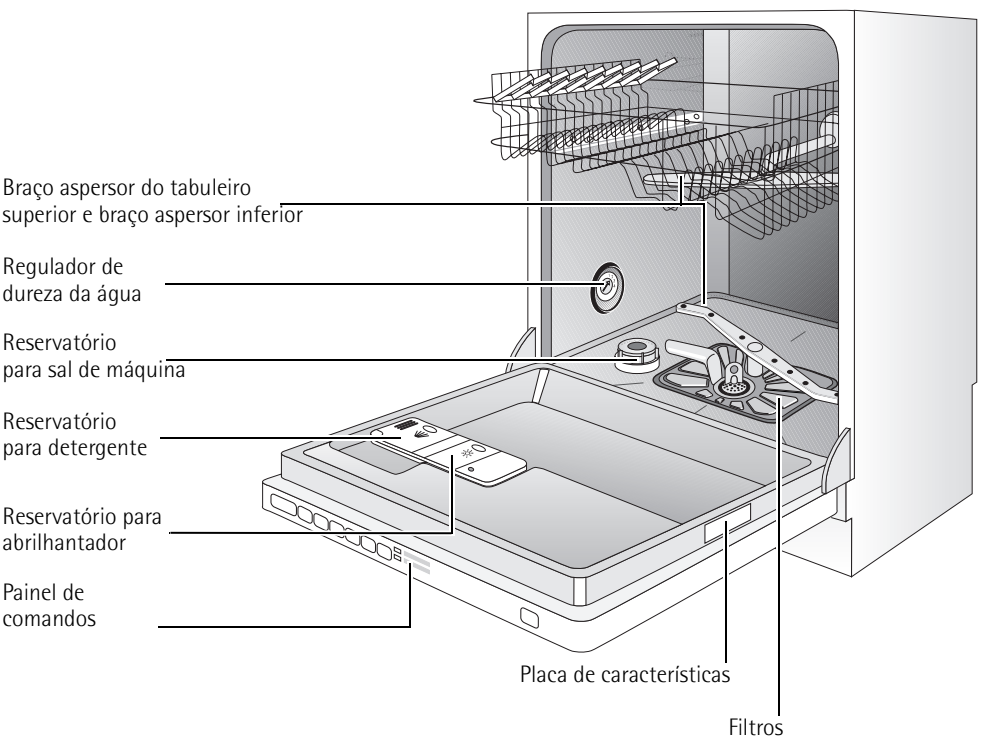
Segurança relativamente às crianças

- Manter os materiais de embalagem fora do alcance das crianças. Perigo de asfixia!
- As crianças não são frequentemente capazes de reconhecer os perigos relacionados com a utilização de aparelhos eléctricos. Não deixe as crianças sem vigilância quando se encontram na proximidade da máquina de lavar louça.
- Certifique-se de que, nem crianças nem animais domésticos de pequeno porte subam para dentro da máquina de lavar louça. Perigo de vida!
- Os detergentes podem provocar corrosão dos tecidos da vista, boca e vias respiratórias. Perigo de vida! Ter em atenção as instruções de segurança fornecidas pelo fabricante.
- A água que se encontra na máquina de lavar louça é imprópria para consumo. Perigo de corrosão!

Segurança Geral

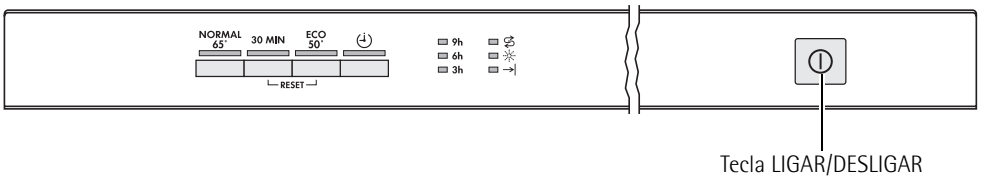
- Qualquer reparação na máquina de lavar louça terá que ser efectuada unicamente por técnicos especializados.
- Quando a máquina de lavar louça não estiver a ser utilizada, desligar a mesma e fechar a torneira da água.
- Nunca retirar a ficha da tomada eléctrica puxando pelo cabo eléctrico, e sim pela própria ficha.
- Cuide para que a porta da máquina de lavar a loiça esteja sempre fechada, excepto ao colocar ou retirar a loiça. Desta forma, evita-se que alguém tropece na porta aberta, causando ferimentos.
- Não pise nem se sente na porta quando aberta.
- Caso a máquina de lavar louça se encontre num local sujeito a temperaturas negativas, retirar a mangueira de ligação da torneira após cada utilização.

Descrição geral do aparelho

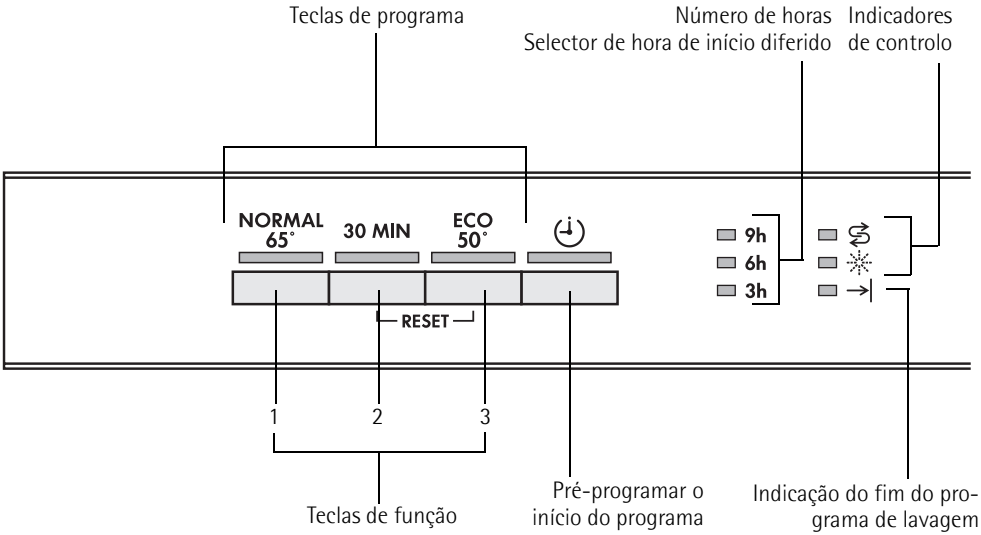

Braço aspersor do tabuleiro superior e braço aspersor inferior
Regulador de dureza da água
Reservatório para sal de máquina
Reservatório para detergente
Reservatório para abrilhantador
Painel de comandos
Placa de características
Filtros

Painel de comandos

Para operar o aparelho abrir sempre em primeiro lugar a porta da máquina de lavar louça.



A máquina de lavar louça é ligada/desligada através da **tecla LIGAR/DESLIGAR**.



O programa de lavagem desejado pode ser seleccionado através das **teclas de programa**.

Teclas de função: Para além do programa de lavagem seleccionado, estas teclas permitem ainda seleccionar as seguintes funções:

Tecla de função 1	Regular o descalcificador de água
Tecla de função 2	- não utilizada -
Tecla de função 3	Ligar/desligar o sinal acústico

Os indicadores de controlo têm o seguinte significado:

1)	Adicionar sal de máquina
1)	Adicionar abrilhantador

1) Estes indicadores de controlo não se acendem durante o funcionamento de um programa de lavagem.

Antes da colocação em funcionamento pela primeira vez

Quando pretender utilizar um detergente do tipo 3 em 1:
– Leia em primeiro lugar o capítulo "Utilização de detergentes do tipo 3 em 1".
– Não coloque sal nem abrilhantador.

Se não usar nenhum detergente do tipo 3 em 1, antes de colocar a máquina em funcionamento pela primeira vez:

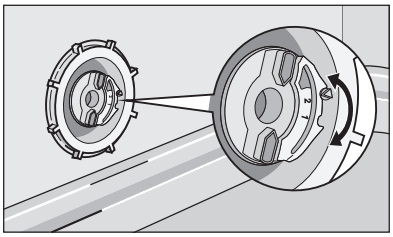
1. Regular o descalcificador
2. Abastecer o reservatório de sal para o descalcificador
3. Abastecer o reservatório de abrilhantador

Regular o descalcificador de água

O descalcificador de água tem que ser regulado mecanicamente e electronicamente.

Para evitar a acumulação de calcário na louça e na máquina, é necessário que a louça seja lavada com água pouco dura, ou seja, pouco calcária. O descalcificador de água deverá ser regulado em função da dureza da água da zona onde reside, conforme apresentado na tabela. Poderá obter informações sobre a dureza da água local junto da companhia das águas responsável pela zona.

A máquina de lavar louça automática tem que se encontrar desligada.



Regulação mecânica:

1. Abrir a porta da máquina de lavar louça.
2. Retirar o tabuleiro inferior da máquina de lavar louça.
3. Rodar o regulador de grau de dureza localizado do lado esquerdo, no interior da máquina, para a posição 1 ou 2 (consultar tabela).

Regulação electrónica:

1. Pressionar a tecla LIGAR/DESLIGAR.

Caso se acenda apenas o indicador luminoso de uma tecla de programa, este programa de lavagem está activado. O programa de lavagem tem que ser anulado:
Pressionar simultaneamente as teclas de função **2** e **3** durante aprox. 2 segundos.
Os indicadores luminosos de todas as teclas de programa, acendem-se.

2. Pressionar e manter pressionadas em simultâneo as teclas de função **2** e **3**.
Os indicadores luminosos das teclas de função 1 a 3 piscam.

3. Premir o interruptor de funções **1**.
A indicação LED do interruptor de funções **1** pisca.
Ao mesmo tempo, a indicação LED para o final do programa de lavagem começa a piscar:
– O número de vezes que a indicação LED de final do programa de lavagem pisca, corresponde à dureza da água seleccionada.
– Esta sequência de sinais intermitentes repete-se várias vezes após um intervalo de 3 segundos.

4. Premir o interruptor de funções **1** aumenta o grau de dureza em 1.
(Excepção: após o grau de dureza 10 segue-se o grau de dureza 1).

5. Se o grau de dureza estiver correctamente ajustado, premir a tecla LIGAR/DESLIGAR. O grau de dureza fica assim guardado.

Se o descalcificador for electronicamente ajustado para "1", a sinalização para sal é desligada.

Dureza da água			Regulação do grau de dureza		Número de sinais intermitentes	Número de sinais acústicos[1)]
em °d [2)]	em mmol/l [3)]	Âmbito	mecânico	electrónico		
51 - 70	9,0 - 12,5	IV	2*	10 [4)]	10	10
43 - 50	7,6 - 8,9			9	9	9
37 - 42	6,5 - 7,5			8	8	8
29 - 36	5,1 - 6,4			7	7	7
23 - 28	4,0 - 5,0			6	6	6
19 - 22	3,3 - 3,9	III		5*	5	5
15 - 18	2,6 - 3,2		1	4	4	4
11 - 14	1,9 - 2,5	II		3	3	3
4 - 10	0,7 - 1,8	I/II		2	2	2
inferior a 4	inferior a 0,7	I		1 não é necessário qualquer sal	1	1

1) A dureza da água é apenas indicada acusticamente quando o respectivo sinal sonoro está ligado.
2) (°d) graduação alemã, medida para dureza da água
3) (mmol/l) Milimole por litro, unidade internacional de dureza da água
4) Com esta regulação a duração do programa pode aumentar ligeiramente.
*) Regulação de fábrica

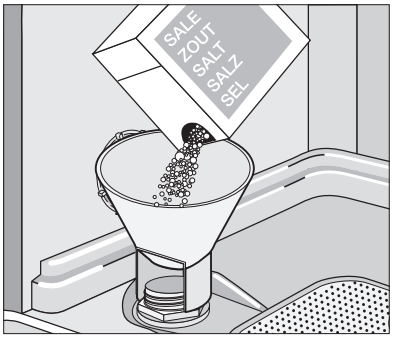
Abastecimento de sal de máquina

A fim de descalcificar o descalcificador, é necessário proceder ao abastecimento de sal de máquina. Utilizar unicamente sal indicado para máquinas de lavar louça domésticas.

Caso não utilize detergentes do tipo 3 em 1, proceda ao abastecimento de sal:

– Antes de colocar a máquina de lavar louça em funcionamento pela primeira vez.
– Quando no painel de controlo o indicador de controlo do sal se acende.

1. Abrir a porta e retirar o tabuleiro inferior.
2. Rodar a tampa do reservatório de sal no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
3. **Apenas quando da colocação em funcionamento pela primeira vez:** Encher completamente o reservatório de sal com água.
4. Colocar o funil fornecido com a máquina sobre a abertura do reservatório de sal. Introduzir o sal no reservatório, conforme o tipo de sal aprox. 1,0-1,5 kg. Não encher excessivamente o reservatório.



A água que poderá eventualmente extravasar do reservatório durante o abastecimento do sal não representa qualquer problema.

5. Limpar eventuais restos de sal da abertura do reservatório.
6. Fechar o reservatório rodando a tampa no sentido dos ponteiros do relógio.
7. **Após o abastecimento de sal fazer um programa de lavagem.** Deste modo, serão lavados eventuais restos de água salgada e grãos de sal.

Conforme o tipo de sal utilizado, podem ser necessárias algumas horas até que o mesmo se dissolva na água e o indicador de controlo do sal se apague.

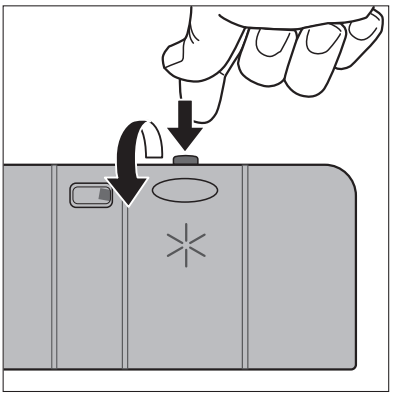
Abastecer o reservatório de abrilhantador

Uma vez que o abrilhantador favorece o escorrimento da água de lavagem, a louça e vidros ficam mais brilhantes e isentos de manchas.

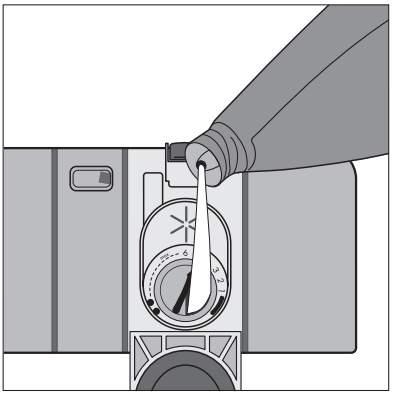
Caso não utilize um detergente tipo 3 em 1, abasteça o reservatório de abrilhantador:

– Antes de colocar a máquina de lavar louça em funcionamento pela primeira vez.
– Quando no painel de comandos o indicador de controlo do abrilhantador acender.

Utilize unicamente um abrilhantador específico e não qualquer outro tipo de detergente líquido.



1. Abrir a porta.
   O reservatório de abrilhantador está localizado na parte interior da porta da máquina de lavar louça.
2. Pressionar o fecho do reservatório de abrilhantador.
3. Abrir a tampa.

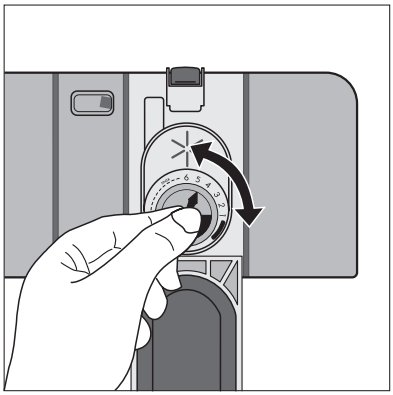


4. Introduzir lentamente o abrilhantador até à marcação "max";
   esta marcação corresponde a uma quantidade de abrilhantador de aprox. 140 ml
5. Pressionar a tampa até que se encontre correctamente fechada.
6. Caso tenha escorrido abrilhantador para fora do reservatório, limpar com um pano. Caso contrário, durante a lavagem formar-se-á uma quantidade excessiva de espuma.

Programar a dosagem de abrilhantador

Alterar a dosagem de abrilhantador apenas quando, nos copos e louça são visíveis estrias e manchas leitosas (diminuir a dosagem) ou manchas de água secas (aumentar a dosagem). (Consultar capítulo "Quando os resultados de lavagem não são satisfatórios" A dosagem pode ser regulada de 1-6. A dosagem programada de fábrica é "4".

1. Abrir a porta da máquina de lavar louça.
2. Pressionar o fecho do reservatório de abrilhantador.
3. Abrir a tampa.
4. Regular a dosagem.
5. Pressionar a tampa até que esta fique correctamente fechada.
6. Caso tenha escorrido algum abrilhantador para fora do reservatório, limpar com um pano.



Ligar/desligar o sinal sonoro

Em adição às indicações ópticas, poderá ainda optar, se assim o desejar, por seleccionar um sinal acústico (p. ex. para indicação de fim do programa, avarias).

1. Pressionar a tecla LIGAR/DESLIGAR.

Caso se acenda apenas o indicador luminoso de uma tecla de programa, este programa de lavagem está activado. O programa de lavagem tem que ser anulado:
Pressionar simultaneamente as teclas de função **2** e **3** durante aprox. 2 segundos.
Os indicadores luminosos de todas as teclas de programa, acendem-se.

2. Pressionar e manter pressionadas em simultâneo as teclas de função **2** e **3**.
Os indicadores luminosos das teclas de função 1 a 3 piscam.
3. Premir a tecla de funções **3**.
A indicação LED da tecla de funções 3 pisca.
O indicador do fim do programa indica a interrupção momentânea:

O indicador do fim do programa acende:	Sinal sonoro ligado (Pré-ajuste de fábrica)
O indicador do fim do programa não acende:	Sinal sonoro desligado

4. Ao premir a tecla de função **3** o sinal sonoro liga ou desliga.
5. Quando o sinal sonoro estiver regulado como desejar, premir a tecla LIGAR/DESLIGAR.
O ajuste para o sinal sonoro fica assim memorizado.

Na utilização diária

Arrumação dos talheres e louça

⚠ Esponjas, panos de louça ou outros, e todos os utensílios que absorvem água, não podem ser lavados na máquina de lavar louça. A louça sintética e com revestimento anti-aderente (Teflon) retém com facilidade gotas de água. Por esse motivo, este tipo de louça seca com maior dificuldade do que a louça de porcelana ou aço inoxidável.

Para uma lavagem na máquina de lavar louça os seguintes tipos de talheres/louça	
não são aconselháveis:	são pouco aconselháveis:
• talheres com cabos de madeira, osso, porcelana ou madrepérola • peças de plástico não resistente ao calor • talheres velhos, cujo betume é sensível à temperatura • peças de louça ou talheres colados • peças de estanho ou cobre • copos de cristal • peças de aço não inoxidável • tábuas de madeira • objectos de arte	• louças de grés e faiança devem ser lavadas na máquina de lavar louça, apenas quando expressamente recomendado pelo fabricante. • os vidrados podem perder a cor quando sujeitos a lavagens frequentes na máquina. • peças de prata e alumínio têm tendência para sofrer alteração de cor quando lavados na máquina. Restos de comida como, por exemplo, claras e gemas de ovo, mostarda, etc., provocam frequentemente alteração na cor ou aparecimento de manchas em pratas. Devem, por isso, limpar-se sempre todos os restos de comida das pratas, quando estas não são lavadas imediatamente após terem sido utilizadas. • os vidros podem tornar-se turvos após lavagens frequentes.

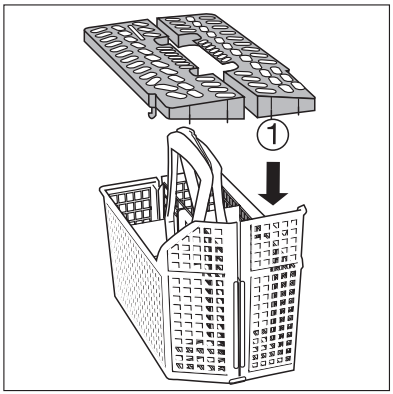
- Antes de arrumar a louça na máquina, deverá:
  – remover os resíduos de comida maiores.
  – pôr de molho as panelas que apresentem restos de comida queimados.
- Ao arrumar a louça e talheres na máquina, tenha em atenção:
  – a louça e talheres não podem impedir a livre circulação dos braços aspersores
  – colocar as vasilhas, canecas, copos, etc., com a abertura para baixo, para que não haja acumulação de água dentro dos mesmos
  – as peças de louça e talheres não podem ficar dentro uns dos outros nem por cima uns dos outros
  – a fim de evitar a ocorrência de danos nos vidros, os copos não devem ficar encostados uns aos outros
  – os pequenos utensílios (por ex.: tampas) não devem ser colocados nos tabuleiros, e sim no cesto dos talheres, para que não caiam.

Arrumar os talheres na máquina

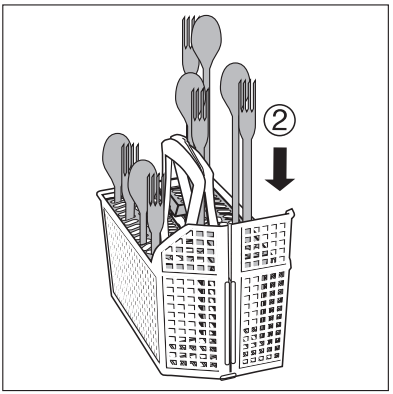
⚠ **Aviso**: Para evitar o perigo de ferimentos, as facas e talheres com arestas vivas têm que ser colocados na horizontal, no cesto superior.

Para que a água de lavagem aceda a todos os talheres colocados no cesto, deverá:

1. Colocar a cobertura do cesto sobre o mesmo.



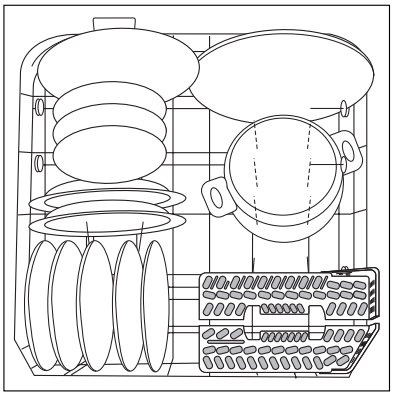
2. Colocar os garfos e colheres no cesto com o cabo para baixo, passando pela grelha da cobertura.



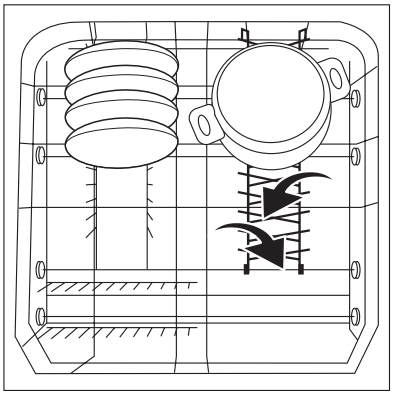
Para poder colocar talheres de tamanho maior como, por exemplo, batedores de claras, pode prescindir de utilizar um dos lados da cobertura do cesto.

Panelas, frigideiras, pratos grandes

Colocar a louça de maiores dimensões e muito suja no tabuleiro inferior.
(pratos até 29 cm de diâmetro).

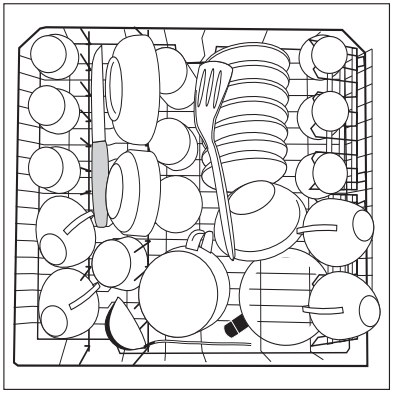


Para facilitar a arrumação de peças de louças de maiores dimensões, ambos os suportes para pratos do tabuleiro inferior são amovíveis.



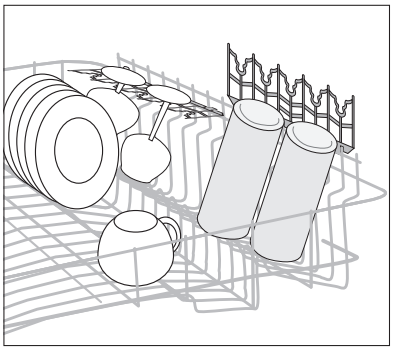
Chávenas, copos, serviço de café

Colocar no tabuleiro superior as peças de louça mais pequenas ou sensíveis, e talheres longos e afiados.



- Colocar as peças de louça por baixo e por cima das prateleiras para chávenas amovíveis, desalinhadas em relação umas às outras, para que a água da lavagem possa aceder a todas elas.

- No caso de peças mais altas deixe as prateleiras amovíveis levantadas.
- Encostar ou encaixar os copos de vinho ou cognac nas ranhuras das prateleiras amovíveis.



Alterar a altura do tabuleiro superior

	Altura máxima da louça dentro do	
	tabuleiro superior	tabuleiro inferior
com o tabuleiro superior levantado	22 cm	30 cm
com o tabuleiro superior rebaixado	24 cm	29 cm

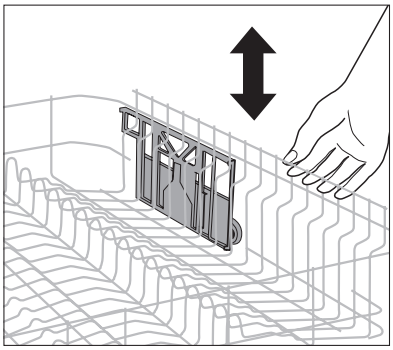
É possível alterar a altura dos tabuleiros mesmo quando estes se encontram carregados.

A depender do modelo, o aparelho está equipado com um cesto superior na "Variante 1" ou na "Variante 2":

Variante 1

Levantar / Baixar o tabuleiro superior

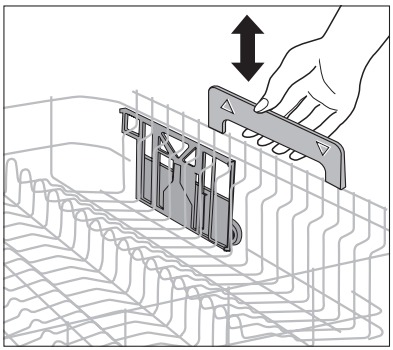
1. Retirar completamente o tabuleiro superior.
2. Levantar o tabuleiro superior até ao batente e baixar na vertical.
   O tabuleiro superior encaixa na posição inferior e superior.



Variante 2

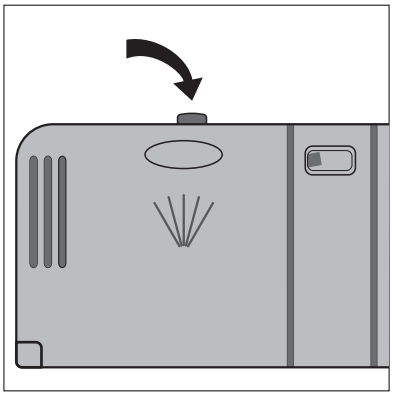
Levantar / Baixar o tabuleiro superior

1. Retirar completamente o tabuleiro superior.
2. Levantar o tabuleiro superior com o manípulo até ao encosto e baixar o mesmo perpendicularmente.
   O tabuleiro superior encaixa na posição inferior e superior.



Abastecimento de detergente

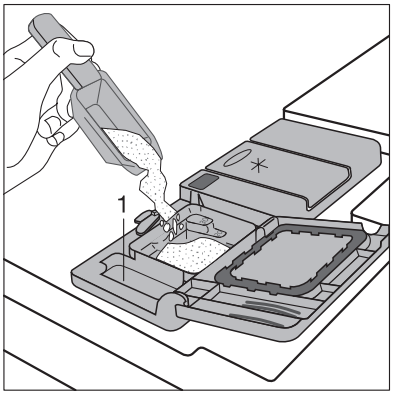
Os detergentes dissolvem a sujidade da louça e dos talheres.
O detergente tem que ser colocado antes do início do programa.



⚠ Utilize unicamente detergentes indicados para máquinas de lavar louça domésticas.

O compartimento para o detergente está localizado no interior da porta.

1. Caso a tampa se encontre fechada: Pressionar o botão de desbloqueio (fecho). A tampa abre-se.



2. Introduzir o detergente no respectivo recipiente. As linhas de marcação existentes têm como função orientar a dosagem correcta do detergente: "20/30" corresponde a aprox. 20/30 ml de detergente.
   Ter em atenção as recomendações do fabricante acerca das dosagens e armazenagem.
3. Fechar a tampa e pressionar até que se encontre correctamente encaixada.

ⓘ Caso a louça esteja extremamente suja abasteça adicionalmente com detergente o compartimento adjacente (1). Este detergente irá actuar na pré-lavagem.

Detergente compacto

Os detergentes para máquinas de lavar louça são actualmente quase todos detergentes pouco alcalinos com enzimas naturais, em forma de pastilhas ou pó.

Os programas de 50 °C, associados à utilização destes detergentes compactos são amigos do ambiente e protegem a sua louça, pois estes programas de lavagem foram concebidos especificamente com vista a aproveitar a capacidade de remoção de sujidade destas enzimas existentes nos detergentes compactos. Deste modo, os programas de lavagem a 50 °C associados à utilização de detergentes compactos alcançam resultados de limpeza equivalentes aos que normalmente apenas seriam possíveis de obter com programas de lavagem a 65 °C.

Detergente em pastilhas

Os detergentes em pastilhas de diferentes fabricantes apresentam uma rapidez de dissolução variável. Assim, pode suceder que, em programas de curta duração, alguns tipos de pastilhas não libertem a totalidade do seu poder de limpeza. Por esse motivo, quando utilizar detergentes em pastilhas deverá optar por programas com pré-lavagem.

Utilização de detergentes 3 em 1

Trata-se de produtos que combinam o detergente em si com o abrilhantador e o sal.

Se usar produtos do tipo 3 em 1

1. Não coloque sal nem abrilhantador.
2. Ajuste o descalcificador para o nível de dureza da água "I".
3. Coloque a dosagem do abrilhantador em "1".

Antes do início do programa de lavagem, abasteça o reservatório de detergente com um detergente do tipo 3 em 1.

Se já não usar produtos do tipo 3 em 1

Se desejar deixar de utilizar produtos 3 em 1, proceda do seguinte modo:

- Abasteça de novo os reservatórios de sal e abrilhantador.
- Regule o descalcificador para a posição máxima e efectue até 3 ciclos normais sem carga.
- Em seguida, regule o descalcificador para o grau de dureza da água que utiliza.

Se usar produtos do tipo 4 em 1

Quando utilizar detergentes "4 em 1" que também integrem um agente anticorrosão do vidro numa fórmula "3 em 1", siga a mesma indicação fornecida para os detergentes "3 em 1".

Seleccionar o programa de lavagem (Tabela de programas)

Programa de lavagem	Indicado para:	Tipo de sujidade	Fases do programa					Valores de consumo[1]		
			Pré-lavagem	Lavagem	Enxaguamento	Enxaguamento	Secagem	Duração (minutos)	Energia (kWh)	Água (litros)
NORMAL 65°	Louça e panelas	grau de sujidade normal restos de comida secos	•	•	•	•	•	90 - 100	1,20 - 1,40	17 - 19
30 MIN (60°)[2]	Louça, não incluindo panelas	acabada de utilizar, pouco suja a normal	-	•	-	•	-	30	0,8	9
ECO 50°[3]	Louça e panelas, louças sensíveis à temperatura	grau de sujidade normal	•	•	•	•	•	130 - 160	0,95 - 1,05	14 - 16

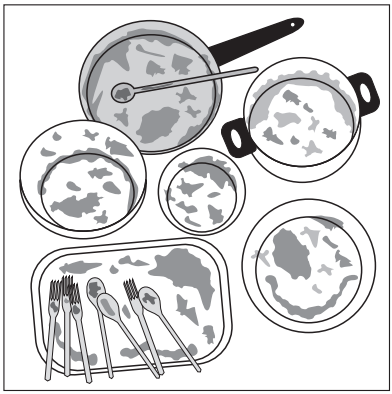
1) Os valores de consumo foram obtidos em condições normais. e dependem do carregamento dos cestos da loiça. Deste modo poderão haver desvios de acordo com as condições práticas.

2) Neste programa a máquina de lavar louça será carregada apenas a meia carga.

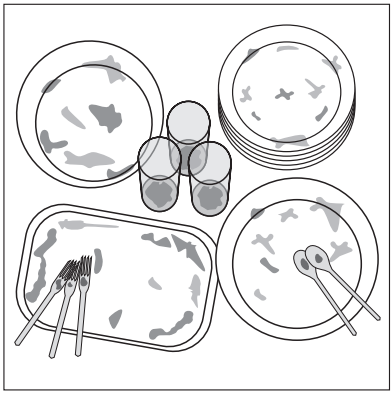
3) Programa de ensaio para Institutos de Controlo

Selecção do programa

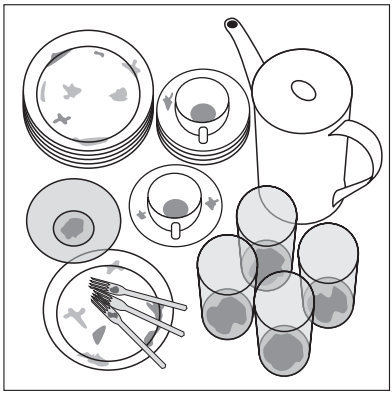
Se a sua louça ficar assim, seleccione um programa intensivo.



um programa normal ou económico.



um programa curto (p. ex. programa de 30 min.).



Iniciar o progama de lavagem.

1. Verificar se os braços aspersores circulam livremente.
2. Abrir totalmente a torneira da água.
3. Pressionar a tecla LIGAR/DESLIGAR.
4. Seleccionar o programa desejado.
   O indicador do programa acende-se.
5. Fechar a porta. O programa de lavagem inicia.

Interromper ou cancelar o programa de lavagem.

Interrompa um progama de lavagem apenas quando for absolutamente necessário.

Interromper o programa de lavagem abrindo a porta da máquina de lavar louça

⚠ Ao abrir a porta da máquina pode ocorrer libertação de vapor quente. Perigo de queimadura!

1. Abrir a porta cuidadosamente. O programa de lavagem pára.
2. Fechar a porta. O programa de lavagem continua.

Cancelar um programa de lavagem

1. Pressionar e manter pressionadas as teclas de função **2** e **3**.
   Os indicadores luminosos de todas as teclas de programa, acendem-se.
2. Soltar as teclas de função. O progama de lavagem foi cancelado.
3. Caso deseje iniciar um novo programa de lavagem verifique se, o reservatório de detergente se encontra devidamente abastecido.

Regular a pré-programação da hora de início

Com a programação da hora de início poderá adiar o início da um programa de lavagem em 3, 6 ou 9 horas.

1. Pressionar a tecla LIGAR/DESLIGAR.
2. Pressionar repetidamente a tecla de programação da hora de início atá que se acnda o indicador ao lado do número de horas que se pretende que o programa seja adiado, por exemplo, 6h, quando se desejar que o programa se inicie dentro de 6 horas.
3. Seleccionar o programa de lavagem.
   A indicação LED do programa de lavagem seleccionado e a indicação junto às horas acende.
4. Fechar a porta.

   Após o decurso das horas ajustadas o programa de lavagem inicia-se automaticamente.

Alterar a hora de início diferido:
Enquanto o programa não se iniciou ainda poderá alterar a hora de início diferido pressionando a tecla de início diferido.

Cancelar a pré-programação de hora de início:
Pressionar a tecla tantas vezes até que, nenhuma das três indicações de horas esteja acesa. O programa de lavagem seleccionado inicia-se imediatamente.

Alterar o programa de lavagem
Enquanto o programa de lavagem não se tiver iniciado poderá alterá-lo ainda: em primeiro lugar cancele o programa de lavagem, e em seguida programe de novo a hora de início diferido. Por último seleccione o novo programa de lavagem.

Desligar a máquina de lavar louça

Caso o sinal acústico esteja ligado, o mesmo soará, após terminado o programa de lavagem, durante aprox. 15 segundos.
Se a porta da máquina de lavar louça não for aberta, o sinal de aviso será ouvido passados 3 minutos e de novo após 6 minutos.

⚠ Abrir cuidadosamente a porta. Pode ocorrer libertação de vapor quente.

- A louça ainda quente é particularmente sensível ao choque. Por esse motivo, deverá aguardar aprox. 15 minutos antes de proceder à arrumação da louça. Deste modo, obtêm-se também melhores resultados de secagem.
- A louça seca mais rápido se, após o fim do programa, deixar a porta completamente aberta por uns momentos e depois entreaberta.

1. Pressionar a tecla LIGAR/DESLIGAR. Apagam-se todos os indicadores.
2. Fechar a torneira da água !

Retirar a louça da máquina

ⓘ É absolutamente normal que o interior da porta e da máquina se encontrem húmidos.

- Em primeiro lugar retirar a louça do tabuleiro inferior, e em seguida a louça do tabuleiro superior. Deste modo evitará que a água residual eventualmente existente no tabuleiro superior caia sobre a louça do tabuleiro inferior manchando-a.

Limpeza e cuidados a ter

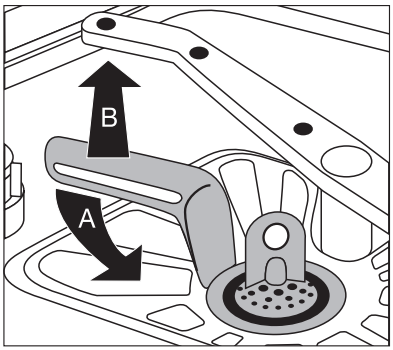
⚠ Não utilizar produtos de limpeza para móveis ou agressivos.

- Limpar o painel de comandos com um pano macio e água limpa e morna.
- Verificar regularmente a presença eventual de resíduos ou sujidade nas paredes interiores da máquina, na vedação da porta e no filtro de alimentação de água (se existente) e, se necessário, proceder à sua limpeza.

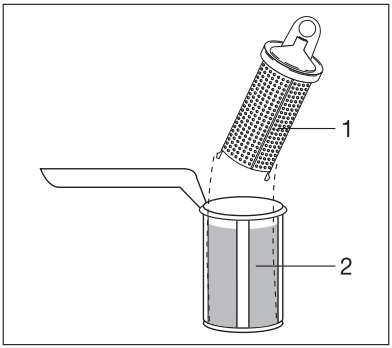
Limpeza dos filtros

Os filtros têm de ser verificados e limpos com regularidade. Filtros sujos afectam os resultados de lavagem.

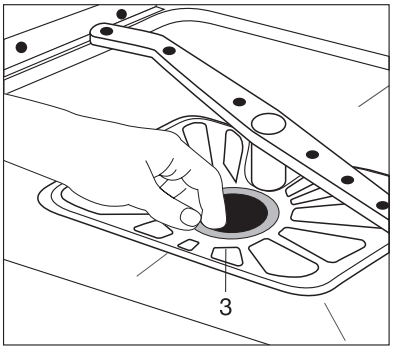
1. Abrir a porta e retirar o tabuleiro inferior.
2. Rodar a pega aproximadamente ¼ de volta no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio(A) e retirar o sistema de filtros (B).



3. Agarrar o filtro fino pelo ilhó (1) e retirá-lo do Microfiltro (2).
4. Lavar cuidadosamente todos os filtros com água corrente.



5. Retirar o filtro de superfície (3) da base da máquina e lavar cuidadosamente de ambos os lados.
6. Voltar a colocar o filtro de superfície.
7. Inserir o filtro fino no Microfiltro e encaixá-los.
8. Colocar o sistema de filtros e rodar a pega no sentido dos ponteiros do relógio até ao encosto. Certificar-se de que o filtro de superfície não fica a um nível mais elevado que a base interior da máquina.



Sem que os filtros se encontrem montados não pode ser efectuado qualquer programa de lavagem.

O que fazer, se...

Auto-solução de pequenas avarias

Antes de contactar o serviço de assistência técnica, verifique se não consegue eliminar a falha
– com a ajuda da seguinte tabela de falhas.
ou
– se esta não foi provocada por ligações eléctricas e/ou de água defeituosas.
Nestes casos, o técnico tem de lhe cobrar a tarifa do serviço de assistência técnica, mesmo se se encontrar em período de garantia.
Quando o sinal acústico está ligado, são audíveis sinais sonoros de aviso em caso de anomalia.
Caso durante o funcionamento se acendam alguns indicadores do painel de comandos referidos na tabela que se segue, consulte a mesma para solucionar a anomalia.
Após a resolução da avaria **no 1º ou 2º ritmo** e a indicação de fases do programa estiver a piscar premir a tecla do programa de lavagem iniciado. O programa de lavagem continua a funcionar.
Com outras mensagens de erro:
– interromper o programa de lavagem.
– desligar e voltar a ligar o aparelho.
– Seleccionar o programa de lavagem.
Em caso do erro voltar a ocorrer, por favor, contacte a Assistência Técnica e indique a mensagem de erro ocorrida.

Avaria	Possível causa	Ajuda
Ouve-se 1 curto sinal sonoro que é repetido continuamente, O indicador do programa de lavagem seleccionado pisca: o indicador do fim do programa de lavagem pisca repetidamente **uma vez**. (Problema com o fornecimento de água).	A torneira está calcificada ou avariada.	Verificar o estado da torneira e, se necessário, proceder á sua reparação.
	A torneira está fechada.	Abrir a torneira.
	O filtro (quando existente) na união roscada da mangueira da torneira está entupido.	Limpar o filtro da união roscada.
	Os filtros na base da cuba no interior do aparelho estão entupidos.	Cancelar o programa de lavagem (ver capítulo: Iniciar programa de lavagem); Limpar os filtros (ver capítulo: Limpeza dos Filtros). Imediatamente apòs, iniciar novamente o programa de lavagem.
	A mangueira de entrada de água não está colocada de forma correcta.	Verificar a extensão da mangueira.
Ouvem-se 2 sinais sonoros curtos que são repetidos continuamente, o indicador do programa de lavagem seleccionado pisca, o indicador do fim do programa de lavagem pisca repetidamente duas vezes. (a água de lavagem fica no interior da máquina de lavar louça).	O sifão está entupido.	Limpar o sifão.
	A mangueira de escoamento de água não está colocada de forma correcta.	Verificar a extensão da mangueira.
Ouvem-se 3 sinais sonoros curtos que são repetidos continuamente, o indicador do fim do programa de lavagem pisca repetidamente três vezes.	O sistema de protecção contra inundações foi afectado.	Em primeiro lugar, fechar a torneira da água e em seguida, desligar o aparelho e contactar o Serviço de Assistência Pós-Venda.

Avaria	Possível causa	Ajuda
O programa não inicia.	A ficha eléctrica não está ligada à tomada.	Ligar a ficha à tomada eléctrica.
	O fusível da instalação eléctrica doméstica não está em condições.	Substituir o fusível.
	Nos modelos de máquina de lavar louça com pré-programação do início do programa: Foi programada uma determinada hora para o início do programa.	Caso seja necessário proceder imediatamente à lavagem da louça, anular a pré-programação para o início do programa.
São visíveis manchas de corrosão no interior da máquina.	O interior da máquina é em aço inoxidável. As manchas de corrosão na cuba de lavagem são de origem externa (resíduos de corrosão da canalização, de panelas, talheres, etc.). Remova essas manchas com um detergente comum para aço inoxidável.	Lavar apenas louça e talheres indicados para lavagem na máquina.
Ruído tipo assobio durante a lavagem.	Este tipo de ruído não representa qualquer problema.	Descalcificar o aparelho com um detergente à venda no mercado para a limpeza de máquinas lavar louça. Se após a descalcificação ainda se ouvirem os ruídos, utilize outra marca de detergente para a lavagem de talheres e louça.

Se o resultado da lavagem não for satisfatório

A louça não fica limpa.

- Não foi seleccionado o programa de lavagem correcto.
- A louça foi disposta de forma que a água de lavagem não chegou a todas as peças. Os cestos de louça não podem ser sobrecarregados.
- Os filtros na base do compartimento de lavagem estão sujos ou mal colocados
- Não foi usado um detergente de marca ou foi usada uma dose demasiado reduzida.
- Em caso de resíduos de calcário na louça: O reservatório para o sal de máquina está vazio ou o sistema de descalcificação da água está mal regulado.
- A mangueira de descarga não está colocada correctamente.
- Se, no fim do programa de lavagem, existirem resíduos de detergente no respectivo reservatório, o braço aspersor está bloqueado ou os bicos do braço aspersor estão entupidos devido às impurezas da água de lavagem.
  Pode soltar os braços aspersores da sua fixação para os limpar (ver capítulo "Manutenção e limpeza").

A louça não fica seca e não tem brilho.

- Não foi usado um abrilhantador de marca.
- O reservatório para o abrilhantador está vazio.

Os copos e louça têm riscos, fitas, manchas brancas ou uma camada azulada.

- Ajuste a dosagem do abrilhantador para um valor mais baixo.

Os copos e louça têm gotas de água secas.

- Ajuste a dosagem do abrilhantador para valor mais alto.
- O detergente pode ser a causa. Contacte o serviço de aconselhamento de clientes do fabricante do detergente.

Corrosão do vidro

- Contacte o serviço de aconselhamento de clientes do fabricante do detergente.

Eliminação

Material de embalagem

Os materiais utilizados na embalagem deste aparelho são compatíveis com o ambiente e recicláveis. As peças em plástico estão identificadas, por exemplo, >PE<, >PS< etc. Elimine os materiais de embalagem de acordo com a sua identificação, utilizando para o efeito os contentores de recolha existentes para essa finalidade nos locais de eliminação de resíduos da sua área de residência.

Aparelho usado

O símbolo no produto ou na embalagem indica que este produto não pode ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, deve ser entregue ao centro de recolha selectiva para a reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico. Ao garantir uma eliminação adequada deste produto, irá ajudar a evitar eventuais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde pública, que, de outra forma, poderiam ser provocadas por um tratamento incorrecto do produto. Para obter informações mais pormenorizadas sobre a reciclagem deste produto, contacte os serviços municipalizados locais, o centro de recolha selectiva da sua área de residência ou o estabelecimento onde adquiriu o produto.

Aviso! Nos aparelhos usados e a eliminar retire a ficha da tomada eléctrica. Corte o cabo de alimentação eléctrica e elimine-o juntamente com a respectiva ficha.
Destrua o fecho da porta, de modo a que não seja possível fechar a mesma. Deste modo, não é possível a uma criança fechar-se dentro da máquina e colocar a sua vida em perigo.

Dados técnicos

Capacidade de carga:	12 talheres normalizados incluindo serviço de louça
Pressão de água permitida:	0,1-1,0 MPa (= 10-100 N/cm^2 = 1-10 bar)
Ligação eléctrica:	Consultar também a placa de características localizada no bordo interior direito da máquina de lavar louça.
Dimensões:	820 - 880 x 596 x 555 (A x L x P em mm)
Peso máx.	45 kg

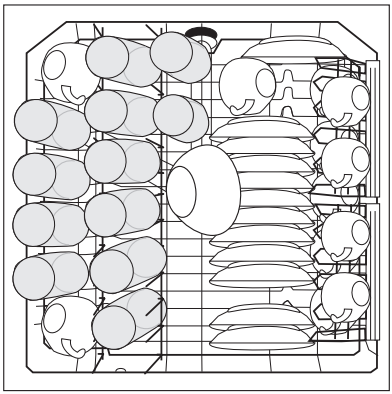
CE

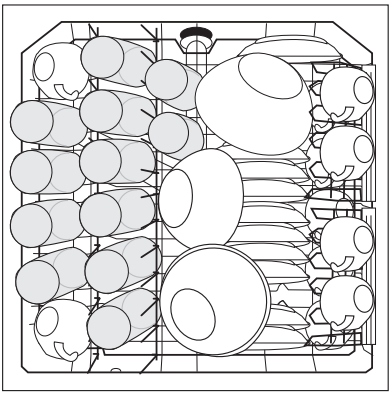
Indicações para Institutos de Controlo

O **ensaio em conformidade com a EN 60704** tem que ser realizado em plena carga, com o programa de teste (consultar tabela de programas).
Os **ensaios em conformidade com a norma EN 5024**2 têm que ser realizados com o reservatório de sal do descalcificador cheio, com o reservatório de abrilhantador cheio e com o programa de teste (consultar tabela de programas).

	Carga máxima: 12 talheres normalizados incluindo serviço de louça
Dosagem de detergente:	5g + 25g (Tipo B)
Programação do abrilhantador:	4 (Tipo III)

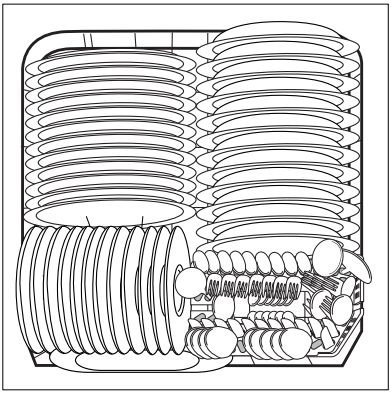
Exemplos de arrumação da louça:
Cesto superior *)



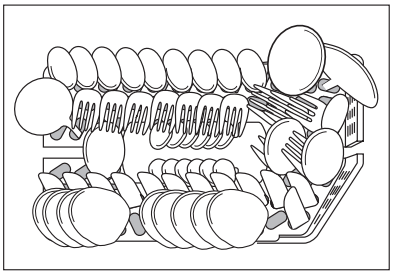


*) Eventualmente retirar os suportes para chávenas assim como os recipientes para talheres existentes no lado esquerdo.

Tabuleiro inferior com cesto de talheres*)



Cesto de talheres



*) Retirar os suportes para chávenas e os suportes para copos, incluindo as hastes, que possam existir no lado esquerdo

Instruções de instalação e ligação

⚠ Instruções de segurança para instalação

- Transportar a máquina de lavar louça sempre na vertical, caso contrário pode ocorrer saída de água salgada.
- Antes de colocar a máquina de lavar louça em funcionamento pela primeira vez, verificar se a mesma sofreu eventuais danos durante o seu transporte. Nunca instalar um aparelho que se apresente danificado. Em caso de danos contacte o seu fornecedor.
- Nunca colocar a máquina de lavar louça em funcionamento quando o cabo eléctrico, a mangueira de abastecimento ou a mangueira de escoamento se encontrem danificados, ou o painel de comandos, a bancada de trabalho ou a zona do rodapé se encontrem danificados de modo a que o aparelho seja acessível por meio de uma abertura.
- Ligar a ficha eléctrica apenas a uma tomada com ligação à terra convenientemente instalada para o efeito.
- Antes da colocação em funcionamento certifique-se de que, a tensão nominal e o tipo de corrente constantes na placa de características correspondem aos utilizados no local de montagem. O fusível eléctrico necessário está igualmente apresentado na placa de características.
- Não é permitida a utilização de fichas múltiplas nem extensões eléctricas. Perigo de incêndio devido a sobreaquecimento!
- A substituição do cabo/ficha eléctrica da máquina de lavar louça apenas pode ser efectuada por um técnico especializado.
- A substituição de uma mangueira de abastecimento equipada com válvula de segurança apenas pode ser efectuada pelo Serviço de Assistência Pós-Venda.

Montagem da máquina de lavar louça

- A montagem da máquina de lavar louça deve ser efectuada sobre uma superfície plana e estável.
- Para compensar eventuais irregularidades da superfície e adaptar a altura do aparelho aos armários existentes, desaparafusar os pés com a ajuda de uma chave de parafusos.
- O pé traseiro do aparelho deve ser montado de frente para a máquina, com a ajuda de uma aparafusadora a pilhas (ver instruções de montagem).
- A mangueira de escoamento, a mangueira de alimentação e o cabo eléctrico têm que ser colocados de maneira a ficarem soltos, na parte traseira ao nível do rodapé, para que não fiquem dobrados nem entalados.
- Além disso, a máquina de lavar louça deve ser fixada à bancada de trabalho ou aparafusada aos armários adjacentes. Esta medida de precaução é absolutamente necessária para que possa ser assegurada a estabilidade da máquina, de acordo com a directiva da VDE.

Máquina de lavar louça encastrável

(ver esquema de montagem fornecido)

A placa de montagem fornecida destina-se a facilitar a montagem e a permitir uma fixação estável de portas/placas de armários com divisões.

Ligação da máquina de lavar louça

Ligação ao abastecimento de água

- A máquina de lavar louça pode ser ligada tanto ao abastecimento de água fria como ao de água quente até um máx. de 60° C.
- A máquina de lavar louça não pode ser ligada a aquecedores de água abertos nem a aquecedores eléctricos de água instantâneos.

Pressão de água permitida

Valor mínimo de pressão de água permitido: 0,1 MPa (= 1 bar = 10 N/cm^2)	Se a pressão da água for inferior a 0,1 MPa consulte o técnico de instalação.
Valor máximo de pressão de água permitido: 1 MPa (= 10 bar = 100 N/cm^2)	Se a pressão da água for superior a 1 MPa é necessário instalar uma válvula de pressão (à venda nas lojas da especialidade).

Ligação da mangueira de alimentação

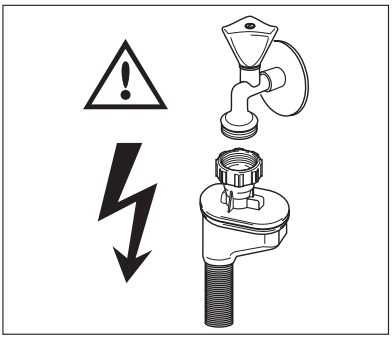
⚠ A mangueira de alimentação não pode ficar torcida, dobrada ou entalada, depois de ligada.
Efectuar a ligação da mangueira de alimentação a uma torneira de rosca exterior (¾ polegada) utilizando para o efeito uma junção de mangueira com rosca (ISO 228-1:2000). A mangueira de alimentação encontra-se equipada com um raccord de entrada sintético ou metálico:
– -Apertar o raccord de entrada da junção roscada da mangueira **apenas** manualmente.
Em seguida, proceder a uma verificação óptica da estanquecidade (certifique-se de que a torneira não pinga).

ⓘ Para que a alimentação de água na cozinha não fique afectada, recomendamos que instale uma torneira adicional ou que instale na torneira existente uma peça em T.

Aviso: perigo de choque eléctrico
(Aplica-se apenas a máquinas de lavar loiça com válvula de segurança).

O cabo eléctrico para a válvula de segurança passa por dentro de uma mangueira de alimentação de parede dupla e encontra-se sob tensão.

Nunca colocar a mangueira de alimentação e a válvula de segurança dentro de água.



Escoamento de água

Mangueira de escoamento

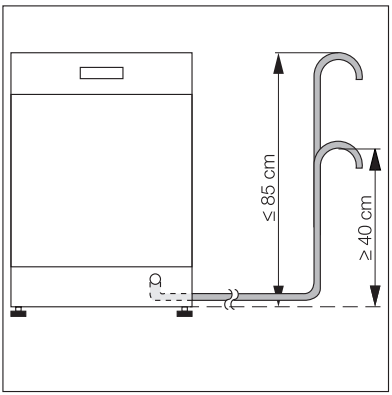
A mangueira de escoamento não deve ficar torcida, dobrada ou entalada.

Ligação da mangueira de escoamento:

– altura máxima permissível : 1 metro.
– altura mínima necessária: 40 cm acima do rebordo inferior do aparelho.

Mangueiras de extensão

- As mangueiras de extensão podem ser adquiridas em lojas de electrodomésticos ou no nosso Serviço Pós-Venda. Para que o bom funcionamento do aparelho não seja afectado, o diâmetro interior das mangueiras de extensão tem que equivaler a 19 mm.
- As mangueiras de extensão não podem ter um comprimento superior a 4 metros na horizontal e a altura máxima permissível para a ligação das mesmas é de 85 cm.



Ligação do sifão

- A bucha da mangueira de escoamento (ø 19 mm) serve em todos os tipos de sifão normalmente utilizados. O diâmetro externo da ligação do sifão tem que equivaler a no mínimo 15 mm.
- Para a ligação da mangueira de escoamento ao sifão é necessário utilizar o colar de mangueira fornecido para o efeito.

Sistema de protecção contra inundações

Esta máquina de lavar louça está equipada com um sistema de segurança para protecção contra inundações.
Em caso de falha a válvula de segurança interrompe imediatamente a alimentação de água na mangueira de alimentação.

Ligação eléctrica

Os dados sobre a tensão de rede, tipo de corrente e a protecção fusível necessária podem ser consultados na placa de características do aparelho. A placa de características está localizada no bordo interior direito da porta da máquina de lavar louça.

Para desligar a máquina de lavar louça da corrente, retirar a ficha da tomada eléctrica.

Atenção:

– Segundo as normas de segurança, o aparelho tem que estar ligado à terra. O fabricante não assume qualquer responsabilidade pelo não cumprimento das medidas de segurança acima mencionadas.
– A ficha eléctrica tem que ficar acessível após montado o aparelho.

Garantia/Assistência Técnica

Portugal

Em Portugal são válidas exclusivamente as condições de garantia da marca AEG elaboradas pela Electrolux,Lda., com sede em Estrada Casais Mem Martins, Alto Forte, 2635 445 Rio Mouro, as quais vão junto ao aparelho.

Electrolux, LDA
Quinta da Fonte
Edifício Gonçalves Zarco - Q 35
2780-730 PAÇO DE ARCOS
Tel.: (21) 440 39 00
Fax: (21) 440 39 99

Assistência técnica (Service)
Tel.: (21) 440 39 39
Fax: (21) 440 39 93

NOME	LOCALIDADE	MORADA	TEL	PRINCIPAIS CIDADES COBERTURA
1 Carlos Pinto	8500 Portimão	Urb. Caldeira do Moinho LT-2-A C/V-I	282485224	Lagos-Albufeira-Silves-Sagres
2 João Chrisostomo	9000 Funchal	R. da Carreira 57	291/200490	Toda a Ilha da Madeira
4 Videotelec	2530 Lourinha	R.D. Sancho i Apartado 143	261/413984	Peniche-Bombarral
5 Electrofrio	7500 Sano Andre	Z.I.L. Lote 47 A	269/708060/1	Sines-Santiago Cacem-Grandola
6 Azatécnica	2330 Entrocamento	R. Nova do Altinho 12	249/727011	Tomar-Abranres-Golegã-T.Novas
7 Electro Reparadora Colina	4700 Braga	R. São Sebastião 122	253/273131	Guimarães-Barcelos-Vila Verde
8 Electricidade Geral LDA	4900 Viana do Castelo	Av. Rocha Páris 152	258/827634	Caminha-Ponte de Lima-Ponte Barca
9 José Estevam	7800 Beja	R. Frei Amador Arrais 20	084/323460	Serpa-Vidigueira-Ferreira do Alentejo
10 Tecnitavira	8800 Tavira	Calç. d. Paio Peres Correia 13	281/326901	Vila Real Santo Antonio
11 Ricarfe	8000 Faro	R. Bairro Mendonça à Penha 11 R/C	289/863663	Faro-Olhão-Albufeira
12 Armando M. Matos	6000 Castelo Branco	QT.Pires Marques R.3 LT 200 LJ. R/C DTO	272/341217	Alcains-Monsanto
14 Florimundo Tavares Pombo	7300 Portalegre	Mercado Municipal Loja 30	245/202880	Castelo de Vide-Alpalhão-Crato
15 Pedro Mata	7000 Évora	Av. dos Selasianos 15	266/734528	Montemor-O-Novo-Reguengos
16 Eliseu Vinagre Pinto	7490 Mora	R. São João 6	266/403254	Vimieiro-Ponte Sor
17 Electromáquinas	3800 Aveiro	R. Republica-Alagoas-Santa Joana	234/315884/45	Ilhavo-Agueda-Estarreja
18 Diogo Almeida Coimbra	3500 Viseu	Rua Barreiro Santiago	232/440654	Mangualde-Santa Comba Dão
19 J. Pinto, Gonçalves	5300 Bragança	R.-A-Lote 68 Bairro Artur Mirandela	273/312667	Mirandela-Macedo de Cavaleiros
20 Morgado e Pereira C.A.T. LD.	5000 Vila Real	Qt. do Ramalhão Armazem 3 V. Nova d Cima	259/321895	Régua-Lamego
21 Electro Azul	2900 Setubal	Estrada dos Ciprestes 139 A	265/239918	Palmela-Vendas Novas-Alcacer Sal
22 Leirifrio	2400 Leiria	Estrada dos Marinheiros 43 Cave	244/855455	Marinha Grande-Batalha-Fátima
24 Antônio José Matos Cruz	7350 Elvas	R. Gago Coutinho, 15	068/628508	Elvas-Vila Viçosa-Estremoz-Alandroal
25 Electrotécnica Castrense	7780 Castro Verde	R. Cândido Alves Barjas 15	286/322450	Ourique-Almodovar-Mertola
26 J. Sales Caldeira	9000 Funchal	Urb. Virtudes Bloco III-1-A	291/776570	Toda a Ilha da Madeira
27 Alvaro Tavares e Filhos LD.	9500 Ponta Delgada	R. dos Mercadores 56/62	296/283324/5/6	Ilha São Miguel
28 João Manuel e Tiago LDA	2560 Torres Vedras	R. Francisco Xavier 6 R/C B	261/324413	Mafra-Arredores de Torres Vedras
29 Astecaldas	2500 Caldas da Rainha	R. Henriques Sales 50	262/832935	Bombarral-Alcobaça-Nazaré
30 Maquifrio	6300 Guarda	R. Antonio Sergio	271/211552	Guarda e Arredores-Vilar Formoso
31 Susiarte	9760 Terceira	R. da Graça 45 B	295/542494	Ilha Terceira e São Jorge
32 Friparque	3700 S. João Madeira	R. Visconde 1575 B	256/833024	Ovar-Esmoriz-Espinho
33 C.T.A. (Centro Tecnico Assist.)	4450 Matosinhos	R. do Pombal 109	22/9378249	Matosinhos e Arredores
34 Jorge Malheiro	4430 Avintes-V.N.Gaia	R. de Baiza 415 Apartado 3109	2/7832796	Vila Nova de Gaia e Arredores
35 Mavegon	4150 Porto	R. de Tanger 1441	22/6108709	Porto
37 José M. R. Afonso	2835 Barreiro	Largo do Rosmaninho 1-A Vila Chã	21/2151928	Montijo-Moita-Benavente-Barreiro
38 José A. Gomes	3040 S.Martinho do Bispo	R.AlfMil.Joâo Joaquim Correia (Pé de Cão)	239/443477	Coimbra e Arredores
42 Electro Mac	4780 Stº Tirso	R.Dr.Alexandre Córdova-S.Miguel do Souto	252/851658	Stº Tirso e Arredores
44 Electro Serrador	3100 Pombal	Av. Herois do Ultramar 120 R/C	236/215340	Pombal e Arredores
45 Manuel Barreto das Neves	6200 Covilhã	R. Rui Faleiro 76	275 323937	Covilhã-Fundão-Belmonte
46 Frimadouro	5050 Régua	R. Prof. José Lacerda Ed. Monteiros	254/321102	Régua e Arredores
47 Raul Manuel Alves	5400 Chaves	Av. Trindad-Arpado 27	276/342161	Chaves e Arredores
48 A.S.J.	3080 Figueira da Foz	Arneiro de S.João - Maiorca	233939335	Figueira da Foz

Garantia Europeia

Este aparelho possui garantia da Electrolux em cada um dos países listados na parte de trás deste manual, para o período especificado na garantia do seu aparelho ou, caso contrário, pela lei. Se mudar de um destes países para outro dos países listados em baixo, a garantia do aparelho mudará também, estando sujeita aos seguintes requisitos:

- A garantia do seu aparelho tem inicio na data em que adquiriu o aparelho, a qual terá como prova o documento válido de compra emitido pelo vendedor do aparelho.
- A garantia do aparelho é válida para o mesmo período de tempo e para o mesmo tipo de trabalho e peças existente no seu novo país de residência para este modelo em particular ou gama de aparelhos.
- A garantia do aparelho é pessoal, para o comprador original, e não pode ser transferida para outro utilizador.
- O aparelho é instalado e usado de acordo com as instruções emitidas pela Electrolux e destina-se apenas ao uso doméstico, ou seja, não é usado para fins comerciais.
- O aparelho é instalado de acordo com todas as normas relevantes em vigor no seu novo país de residência.

As condições desta Garantia Europeia não afecta nenhum dos seus direitos concedidos por lei.

www.electrolux.com

Albania	+35 5 4 261 450	Rr. Pjeter Bogdani Nr. 7 Tirane
Belgique/België/ Belgien	+32 2 363 04 44	Bergensesteenweg 719, 1502 Lembeek
Česká republika	+420 2 61 12 61 12	Budějovická 3, Praha 4, 140 21
Danmark	+45 70 11 74 00	Sjællandsgade 2, 7000 Fredericia
Deutschland	+49 180 32 26 622	Muggenhofer Str. 135, 90429 Nürnberg
Eesti	+37 2 66 50 030	Mustamäe tee 24, 10621 Tallinn
España	+34 902 11 63 88	Carretera M-300, Km. 29,900 Alcalá de Henares Madrid
France	www.electrolux.fr	
Great Britain	+44 8705 929 929	Addington Way, Luton, Bedfordshire LU4 9QQ
Hellas	+30 23 10 56 19 70	4 Limnou Str., 54627 Thessaloniki
Hrvatska	+385 1 63 23 338	Slavonska avenija 3, 10000 Zagreb
Ireland	+353 1 40 90 753	Long Mile Road Dublin 12
Italia	+39 (0) 434 558500	C.so Lino Zanussi, 26 - 33080 Porcia (PN)
Latvija	+37 17 84 59 34	Kr. Barona iela 130/2, LV-1012, Riga
Lietuva	+370 5 2780609	Verkių 29, LT-09108 Vilnius
Luxembourg	+35 2 42 43 13 01	Rue de Bitbourg, 7, L-1273 Hamm
Magyarország	+36 1 252 1773	H-1142 Budapest XIV, Erzsébet királyné útja 87

Nederland	+31 17 24 68 300	Vennootsweg 1, 2404 CG - Alphen aan den Rijn
Norge	+47 81 5 30 222	Risløkkvn. 2 , 0508 Oslo
Österreich	+43 18 66 400	Herziggasse 9, 1230 Wien
Polska	+48 22 43 47 300	ul. Kolejowa 5/7, Warsaw
Portugal	+35 12 14 40 39 39	Quinta da Fonte - Edificio Gonçalves Zarco - O 35 2774 - 518 Paço de Arcos
Romania	+40 21 451 20 30	Str. Garii Progresului 2, S4, 040671 RO
Schweiz/Suisse/ Svizzera	+41 62 88 99 111	Industriestrasse 10, CH-5506 Mägenwil
Slovenija	+38 61 24 25 731	Electrolux Ljubljana, d.o.o. Tržaška 132, 1000 Ljubljana
Slovensko	+421 2 43 33 43 22	Electrolux Slovakia s.r.o., Electrolux Domáce spotrebiče SK, Seberíniho 1, 821 03 Bratislava
Suomi	+35 8 26 22 33 00	Konepajanranta 4, 28100 Pori
Sverige	+46 (0)771 76 76 76	Electrolux Service, S:t Göransgatan 143, S-105 45 Stockholm
Türkiye	+90 21 22 93 10 25	Tarlabaşı caddesi no : 35 Taksim Istanbul
Россия	+7 495 9377837	129090 Москва, Олимпийский проспект, 16, БЦ „Олимпик“

Assistência técnica

Em caso de avarias técnicas verifique primeiro, se consegue resolver o problema com ajuda do Manual de instruções (Capítulo „O que fazer, se...").

Se não conseguir resolver o problema contacte por favor a Assistência Técnica ou um dos nossos parceiros.

De modo a poder ajudá-lo rapidamente necessitamos dos seguintes dados:

– Designação do modelo
– Número do produto (PNC)
– Número de série (S-No.)
  (Ver números na placa de características)
– Tipo de avaria
– eventual mensagem de erro que o aparelho apresente

De modo a ter os códigos do seu aparelho sempre à mão, sugerimos que os introduza aqui:

Designação do modelo: .....

PNC: .....

S-No: .....

www.electrolux.com

www.aeg-electrolux.com.pt

117 995 89/0-00-010806-01

Sujeito a alterações sem aviso prévio